

**PERIODICO INDEPENDIENTE**



Rosario Marzo 11 de 1888

Año I. número. 8

**AVISO**

*La correspondencia que se refiera a la empresa de reduccion de este periodico se dirigirá al Gerente.  
Se publicará GRATIS todo remitido q' variata forma cultas y sea de interes general, siempre q' conga en concordancia al programa q' nos inspira.*



**BANCO NACIONAL**

DE LA  
REPUBLICA O. DEL  
URUGUAY  
**COLONIA**

La Sucursal establecida en esta Ciudad, dará comienzo a sus transacciones el 1º de marzo practicando toda clase de operaciones con arreglo a sus Estatutos, y lo siguiente:

**TASA DE INTERESES**

Cuenta corriente a la vista  
Abona sobre los saldos diarios  
3 0/0  
Cobra 10 0/0

**CAJA DE AHORROS**

Abierta todos los días hábiles y los domingos de 11 a 1 p. m.  
Abona 5 0/0 anual sobre saldos q' permanezcan en el Banco mas de 30 días.

La primera entrega no será menor de 10 pesos, ni mayor de 200. Las siguientes pueden hacerse hasta el mínimo de 1 peso.

Los depósitos pueden retirarse previo aviso de 8 días.

**DEPÓSITOS A PREMIO**

Abona 5 0/0 anual sobre el saldo, pudiendo retirarse el todo ó parte previo aviso de 10 días.

**DEPÓSITOS A PLAZOS FIJOS**

Abona interés Convencional segun el plazo y cantidad recibiendo el depositante un pagaré a la orden por el total de Capital é intereses.

**DESCUENTO, PRESTAMOS Y CAUCIONES**

Interés Convencional segun cantidad y plazo.

Recibe en depósito toda clase de valores como ser: títulos, dinero. & c.

Da giros sobre la «Casa Central» en Montevideo y sus Sucursales establecidas.

Compra papel moneda Argentino y papeles negociables en la República y fuera de ella.

Colonia Marzo 1º de 1888

*Santiago Suffern*

Gerente

*Andrés S. Ardito*  
Contador

Local Calle Rivadavia Núm 41  
esquina a Ituzaingó  
Horas de Oficina de 11 a. m.  
a 4 p. m.

**LA IDEA**

**La agricultura**

Es innegable, el incremento que de algunos años a esta parte ha tomado la agricultura en esta seccion; y que dia tras dia su desarrollo es inmenso, sin embargo de seguir el labrador con esa ajeja y rutinaria costumbre.

Toda aquella persona que haya tenido ocasion de recorrer nuestras campiñas, habrá podido conocer los adelantos que en ellas se han operado sin embargo de los contratiempos que continuamente experimentan los agricultores.

Y apesar de esto la pobreza se hace sentir porque las cosechas del año no les alcanza a cubrir los gastos, quedando la mayor parte de las veces en descubierto con la casa de comercio que se los ha adelantado.

Como es de comprender, estas circunstancias motivan que el labrador se vea obligado a entregar todos sus frutos, tan pronto como los recoja, y que no pueda esperar mejores precios en ellos, pues a no hacerlo así tendria que sufrir mas privaciones que las que pasa, por cuanto no encontraría quien le adelantase ni un solo centesimo.

Para que éste tuviera mayor desahogo se precisaría la instalacion de un banco de crédito que les facilitase los recursos conducentes para comprar al contado todo aquello mas necesario para su subsistencia y la de su familia; porque es sabido que el comerciante al suministrarle al fido

los efectos, se los recarga un veinte ó treinta por ciento mas de su valor, teniendo en cuenta el interés del valor de ellos, y mas el de la pérdida, porque en verdad son muchos los perjuicios q' sufren en razon de que varios agricultores con el fin de evadirse del pago, proceden a vender sus cosechas en pié, dejando burlados a sus acreedores.

Estas causas son las que dan margen a que paguen justos por pecadores, como tambien a esa desconfianza.

De aquí, pues, el motivo por el cual al hacerle esos adelantos el comerciante se los recargue algo mas.

Hay muchos que como tienen crédito, sacan sin tener en cuenta que los productos no les alcanza ni con mucho a cubrir los gastos; y héte aquí que ellos se pierden así mismo, porque debian concretarse a lo que realmente pudieren cumplir.

Ahora bien: no pretendemos q' dejen la sementera del trigo, nó, pero si creemos que aun mismo tiempo podian dedicarse igualmente a la de otros cereales que podrá reportarles tantas ó mayores ventajas que el maiz y el trigo.

Si fuésemos a tratar con detencion este punto, sería estendernos demasiado; así lo dejaremos por ahora para ocuparnos de él en oportunidad.

T

**La iglesia**

En el número 6 de nuestra hoja hacíamos conocer la urgente necesidad que habria en proceder a la refaccion del templo; y manifestabamos que ademas de ser ya sumamente pequeño para el núcleo de poblacion de ésta seccion su estado no era nada lisonjero.

Ahora volvemos sobre el mismo tema, segun lo prometimos, para demostrar con toda evidencia que nuestras afirmaciones al respecto no son erróneas.

El templo tendrá próximamente unas diez y ocho varas mas ó menos de luz, de las cuales bien se puede deducir cuatro, q' serán las que pueden ocupar las gradas.

Es decir que solo vienen a quedar catorce varas, y si de estas de



ducimos el espacio que ocupan los dos altares de los costados, ya tendríamos un par de varas menos.

Como se vé por esta pequeña referencia su capacidad estan insignificante para una poblacion que creemos no bajará de unos veinte mil habitantes, en toda su seccion.

¿Puedon estar con holgura doscientas personas en ella? no, pues calculándose á una vara por persona, y que aun es poco, tendríamos que solo admitiria unas 112 personas.

Cuando las funciones hay veces de haber trescientas ó mas almas, (debemos advertir que las dos terceras partes tienen por techo la bóveda celeste), y como se comprende tienen que estar en el templo como tres en un zapato; habiendo llegado casos de hallarse varias señoras en la imprescindible necesidad de salir antes de tiempo, porque si quedaban un momento mas se asfixiaban.

Al Superior Gobierno corresponde tomar en consideracion nuestra indicacion, mandando proceder á su refaccion.

Con el producto de la venta de las clancras de esta seccion que efectuó el gobierno, hubria para construir veinte templos, así que en razon y justicia debia mandar refaccionar la que tenemos antes que cualquier dia se derrumbe; pues al proceder así, no haria mas que hacer participe á la poblacion de una pequeña parte de lo que le perteneció.

Dice un antiguo refran que predicar en desierto es sermón perdido; pero nosotros somos de opinion contraria y creemos que el hierro á fuerza de marron se ablanda; igual operacion se puede hacer con las piedras.

T

## SECCION HISTORICA

### Arachan

1573

### Conclusion

Tenemos pues, en los salvajes de la América del Sur, entre los charrúas, en la pureza de su primitivo ser: hogar, familia, creencias, moral, caridad, trabajo, respeto á la autoridad, libertad amplia de sufragio, igualdad, fraternidad y union; y esto lo dice la historia. De cierto que estas tres últimas virtudes son aun en pleno siglo XIX un mito para casi todo el mundo civilizado.

El dictado de *salvajes y bárbaros, perros infieles*, etc., con que algunos historiadores los han calificados es injusto si se les juzga con justicia, pues muchos han honrado el epíteto sin conocer sus

costumbres.

Ha habido injusticia en calificar de *bárbaro y salvaje* al indio libre y valiente, que recibiendo con generosa hospitalidad al extranjero y viéndose de pronto asaltado, robadas sus mujeres é hijos, incendiados sus hogares y convertido en esclavo; peleó tres siglos con heroismo sin igual, como pelearon los charrúas, murieron por la libertad de su suelo y en defensa de sus hogares y familias.

La defensa heroica de la patria he hecho templar en todo el mundo la lira de los bardos y grabar con letra de oro en la historia el nombre de los héroes; la defensa de la *patria indígena*, el heroismo de sus hijos, no ha alcanzado este título; cuando mas héroes y patriotas fueron, mas *barbaros y salvajes* los juzgó el mundo!

Tambien es cierto que ellos no escribieron la historia.

### VII

El nombre de «pueblo Oriental» que lleva este país, es de origen puramente indígena y con la misma denominacion se le conocia ántes de la conquista.

*Arachan* en Guarani es formado de *Ara*, dia, y *chane*, que vé; ó lo que es lo mismo, *que vé el dia*, ó sea *pueblo Oriental*.

Justo he creido en estas «tradiciones» dejar consignada una palabra de verdad en defensa de esa raza primitiva que con tanto ardor defendió durante tres siglos al suelo *Arachan*.

## GACETILLA

Á CARGO DE

TELMO E. MARTINEZ

**Propuesta.**— De las propuestas presentadas para pintar los bancos de la plaza ha sido aceptada segun tenemos entendido por ser la mas ventajosa, la de D. Guillermo Bagur.

**Como es esto?**— Como se manifestó en la sesion del jueves último de q' el camino de donde se extrajo la piedra se hallaba en buenas condiciones, nos sorprendió en verdad q' el viernes á la noche una respectable persona dijese en el Club en público, que «nihil chivos podian pasar por el» palabras textuales.

Esto como se comprende es mucho decir, así tenemos que estar indecisos hasta que tengamos un momento disponible para ir á salir de la duda y dar al César lo que es del César.

**Desertor.**—El miercoles pasado fué aprehendido un individuo que desertó del crucero español «Infanta Isabel» que se encontraba anclado en el puerto de Montevideo, sustrayendo una cantidad de dinero.

Al siguiente dia marcharon con él para la capital.

**Se instalará.**—Para el 15 del corriente se pienza instalar la agencia del Banco Nacional.

Dos son las casas que tienen en vista p' plantear esa agencia; una es la del Sr. D. Juan P. Oribe, y la otra de la seccion Garat.

**A la sombra.**—Con motivo de los fuertes calores, se hospedaron en el hermoso y cómodo hotel del *Gallo Policial*, varios personajes.

**El Sr. Ardito.**—El Domingo se encontraba entre nosotros el Sr. D. Andres S. Ardito, contador de la Sucursal del Banco Nacional de la ciudad de la Colonia.

Su venida tenia por objeto tratar sobre la instalacion de la agencia del banco de que forma parte dicho Sr.

El lunes regreso para el mismo punto de donde partió.

**El Sr. Mortet.**—Ha hecho conocer del Gobierno las necesidades de las colonias de esta seccion.

Nos congratulariamos que ellas fueren tomadas en consideracion, con la brevedad que el caso lo exige.

**Que se inviertan.**—Segun informes que consideramos fidedignos, existen mil y pico de pesos que produjo la deducion del 20 0 0 sobre la venta de las clancras efectuadas por la comision valden' se nombrada, y que el gobierno donó para mejoras de esa seccion.

En esa colonia, ó mejor dicho en la Paz, hay una necesidad que mereceria llenarla; nos referimos á la falta de casa para escuela.

Con esa suma bien se puede construir una pequeña casa para colegio, máxime cuando con iguala suma se hizo la dedicada para policia.

La comision encargada no debe dormirse en los laureles;—y cumpliendo con el cometido que se impuso, debe proceder á invertir en una mejora local como la que le indicamos, para tapar así las habillitas.

**Fenómeno celeste.**—Refiere un colega de Buenos Ayres que al occidente de esa ciudad ha aparecido un esplendido cometa, cuya visita de este astro al hemisferio sud no ha sido anunciada en ningún almanaque.

El cometa hacia dias que anda' ba merodeando en el horizonte del Sud. Desde Dolores donde no hay observatorio, dieron el grito de alarma, y en Córdoba el Dr. Deorring se dirigió al telescopio y verificó la aparicion.

En las últimas noches se notó que el astro seguia camino al norte aproximándose á la tierra.

**A los comerciantes.**—Damos traslado de la disposicion á q' se refiere el aviso que vá á continuacion.

## AVISO

GEFATURA POLITICA Y DE POLICIA  
DE LA COLONIA

Se hace saber á los Señores comerciantes que esta Gefatura Política ha recibido una nota del Honorable Consejo de Higiene Pública, en la que les prohíbe terminantemente la venta en sus casas de negocios de toda especie de medicamentos ya sean específicos ó comunes.

Los que se encuentren en las condiciones expresadas, y no den cumplimiento á esa disposi-



cion serán castigados con arreglo á la ley.

Colonia Marzo 5 de 1888

Tomás Mallarini

OFICIAL 2º

E. del D.

**Sesion.**—En la celebrada el jueves pasado á la noche en la Municipalidad, asistieron los Sres La guarda, Oribe Yorsini y Tort, faltando el Sr. Olivera.

Abierta la sesion y por mocion del Sr. Oribe que fué aprobada, se acordó que Allés se sintese á lo pactado sobre la construccion de nichos.

Manifestó el Sr. Yorsini que en el acta anterior figuraba su solo nombre en el convenio sobre la construccion de los nichos, cuando lo habia hecho conjuntamente con el miembro saliente Sr Oribe, y por lo tanto solicitaba se hiciese constar.

Puesta á consideracion, resultó afirmativa.

El presidente solicitó del Sr. Tort tuviera la benevolencia de informar al miembro Señor Yorsini en virtud de no haber asistido á la vista de ojos del catiño del puerto que practicaron en corporacion.

El Sr. Tort hizo la descripcion del caso, con lo que se dió por satisfecho el Sr Yorsini.

Volvió á tomar la palabra el Sr. Oribe, quien manifestó que en la sesion anterior había solicitado informes sobre la extraccion de piedra y tierra de los terrenos municipales para la construccion de la obra para colegio; y que al hacer lo así era con el objeto de desvirtuar ciertas versiones propaladas en el pueblo; y para el efecto presentaba su mocion.

En este estado expresó el Sr. Tort que debiendo tratarse de un asunto en el cual era interesado, pidió se permitiera retirar hasta su conclusion, lo que se le concedió.

Continuo el Sr Oribe con la palabra, haciendo una mocion en los mismos términos mas ó menos ante dichos, abundando en otras consideraciones, entre ellas la de saber si habían sido ó no satisfechos los derechos respectivos de la piedra y tierra.

A indicacion del presidente procedió el secretario á dar los informes, dando lectura á una acta de la comision anterior, por la que consta habersele hecho concesion al Sr. Tort para poder extraer la piedra necesaria y sin satisfacer derecho alguno, para la construccion del edificio para colegio; y de 500 carradas de tierra á 2 cts.—y que no estaban satisfechos los derechos.

Que siendo un hecho consumado, nada había que hacer; y referente á la concesion de la piedra estaba satisfecho con las esplicaciones del miembro Sr. Yorsini en que informa haber cumplido el Sr. Tort con lo pactado arreglando la calle; pero no así sobre la tierra, pues consideraba que el terraplen del edificio en construccion para el colegio lleva por lo menos de tres á cuatro mil carradas y que la concesion solo era

de 500.

Entró en otras consideraciones justas y razonables, haciendo resaltar la actividad y energia que le son características.

Se resolvió que debía de cobrar en adelante por la extraccion de tierra, arena y piedra el precio establecido.

Observó el presidente que en el libro de actas de la comision habia varias fijas pegadas con goma, lo que ponía en conocimiento de la corporacion para que resolviere lo que hallase por mas conveniente.

Puesto á votacion se acordó pasar nota á la Junta E. A. poniéndole en conocimiento de la falta.

Se nombraron tres comisiones en la forma siguiente:

**Viabilidad.**—Don F. C. Oribe, D. P. Indart (hijo) y D. M. Rodriguez.

**Salubridad y Cementerio.**—Don A. Tort, D. G. Borrás y D. J. Garat.

**Alumbrado y plaza pública.**—D. C. M. Yorsini, D. D. Rodriguez y D. A. Mallarini.

**Alumbrados.**—D. J. Olivera, D. M. Sanabria y D. E. Badol.

Siendo la hora bastante avanzada se levantó la sesion.

**Multas.**—En la noche del domingo pasado, se encontraban jugando á treinta y una ciega varias personas, y otras mirando, en el Hotel Americano; y como llegara el vigilante 1º y vieran en lo que se ocupaban, tomó la parada que tenían los jugadores en la baranda del billar, así como también las bolas, bolillas y palitos, los que conjuntamente con los jugadores y los que no lo eran, los condujo á la casa de poco trigo donde se les impuso la multa respectiva.

Los que la pagaron según tenemos entendido fueron: Eliceo Diaz Daniel Pastrana Francisco Olivera, Diego Hernandez y Esteban Badol, (hijo)

A la propietaria de dicho establecimiento fué puesta á disposicion de Juscado

**Que se establezca.**—Ha llegado á esta villa un socio de la compañía Drable con objeto de reconocer los terrenos en la desembocadura del Rosario, para establecer una fabrica de carnes conservadas por el método frigorífico.

Parece haber encontrado ya el parage á propósito.

**Muerte del Emperador.**—según los últimos telegramas de Europa, el Emperador de Alemania murió el día 9 del corriente á las 8 h 25 m de la mañana.

**Reunion.**—Tuvo reunion anoche la sociedad Cosmopolita en el local de costumbre.

**Puesta.**—La carrera que tuvo lugar el domingo ppto. entre el oscuro del Sr. Ganas y el zaino del Sr. Lacase, fué puesta.

## AVISOS

BARBERIA ESPAÑOLA

**Estevan Alberti**

109— SARANDI —109

En este establecimiento se afeita

y se corta el pelo con la mayor prontitud, y con todo estmero, contando con perfumistas finos.

Las personas que deseen conocerse de la verdad de lo que dejamos dicho no tienen mas que concurrir á ella que de seguro saldrán satisfechos.

Se recomienda pites, al público esta acreditada casa.

ALMACEN Y FERRERIA

DE EL PROGRESO  
de  
LORENZO LAGUARDA

Calle Buena Vista esquina Iturainq.  
Acaba de recibir esta casa un variado surtido de artículos de Almacén, Mercadería, Cristalería, Loza, & á precios sumamente equitativos.

CASA COMERCIAL

DE LOS

SRES. GARAT H<sup>nos</sup>

En esta casa encontrarán continuamente un surtido general de artículos de Almacén, Ferrería, Cal, Tierra Romana, Baldozas Alambradas, Potes de Nandubay, etc. etc.

BARBERIA ORIENTAL

de

JUAN GOMEZ Y C<sup>ia</sup>

147— Sarandi —147

En esta casa serán atendidas todas las personas que le favorezcan con prontitud y proflijidad



## DILIGENCIAS

La remembrada comercial San Juanita de Co-  
lonio Arboles, que hace la carrera del Rosario  
por San Juan y San Salvador.

Tiene los turnos siguientes:

### SALIDA DEL ROSARIO

Los días 3 6 9 12 15 18 21 24 27 y 30

Regresos

Los días 1 4 7 10 13 16 19 22 25 y 28

Por precio no se deberá de llevar ningún pasaje  
pero en esta diligencia.

La Diligencia del Sr. Roda y C<sup>o</sup> que hace la ca-  
rrera por San Juan, sale y regresa todos los días  
una hora antes que las otras, no cobrando suer-  
ticipio con tal de satisfacer a todos los pasajeros que  
le favorezcan, cobrando para ello con caballada so-  
lo en saliendo.

Agencia en esta villa, en el Hotel del Sr. Pacheco  
Precios de pasajes sin competencia.

La de D. Pedro Jaime, que hace la carrera de  
establa la Polonía pulperia del Sr. Goley y Pi-  
dra Chata, sale:

El 1, 6, 11, 16, 21 y 26.

Regresa 2, 7, 12, 17, 22 y 27.

### PRECIOS DE PASAJE

A la Pulperia del Sr. Tala	ps.	7 60
" " Sr. Montiel		1 00
" " Sr. Goley		1 50
A la Piedra Chata según distancia.		

La diligencia de José Gada que hace la carrera  
hasta las puntas de San Juan y San Salvador sal-  
de esta villa.

El 3, 8, 13, 18, 23, y 28.

Regresa: el día siguiente.

### PRECIOS

Por precios, no deberá de ser conducida nin-  
guna persona que quiera viajar en esta diligencia.

Además se obliga al empresario cuando sean  
mas de dos pasajeros a llevarlos cuando lo soliciten  
aun cuando sea fuera de turno, toda vez que hubie-  
ran tomado boleto de ida y vuelta.

## AVISOS

## CASA COMERCIAL

### Yndart é hijos

Calle San Martin esquina- Co-  
mercio.

En esta casa encontrarán un surti-  
do general de articulos de Tienda,  
Mercería, Zapatería, Talabartería,  
y Ferrería.

Maderas, tierra romana, cal bal-  
dosa, fierro galvanizado, postes de  
ñandubay, balancines y demas ar-  
ticulos de construccion.

### ADONDE VAN?

AL

### BARATILLO ORIENTAL

DE

### OVIDIO GARCIA

Situado en la Calle Sarandi  
numero 138 y 140

En el que se encuentra un va-  
riado y selecto surtido de articu-  
los de Tienda, Mercería, Almacén,  
Ferrería, Zapatería, & & a pre-  
cios tan sumamente equitativos,  
cual en ninguna otra parte.

Vamos, pues, todos allí a com-  
prar, que todos los días no se pre-  
sentan estas ocasiones.

### JOSÉ KLAPPENBACH

PROCURADOR

Calle Sarandi núm. 192

### BARBERIA ESPAÑOLA

### Estevan Alberti

109— SARANDÍ —109

En este establecimiento se afeita  
y se corta el pelo con la mayor  
prontitud, y con todo esmero,  
contando con perfumes finos.

Las personas que deseen con-  
vencerse de la verdad de lo que  
dejamos dicho no tienen mas que  
concurrir a ella que de seguro  
saldrán satisfechos.

Se recomienda pues, al público  
esta acreditada casa.

### BARATILLO

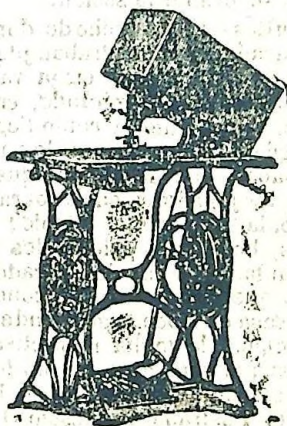
## LA CASUALIDAD

Gran surtido de Tienda, Mer-  
cería, Talabartería y Zapatería.

PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS

## GRAN DEPOSITO

DE



## MÁQUINAS

De coser, sistema Singer, le-  
gitimas.

Se venden GARANTIDAS, y á  
precios tan equitativos, que mas  
no lo pueden ser.

Rosario Enero 22 1888

Juan Fulle

### AL GRAN BARATILLO

FRENTE AL TELEGRÁFO

Calle Comercio Esquina Buena  
Vista

Esta casa acaba de recibir un  
completo y variado surtido de  
articulos de Tienda, Mercería, Al-  
macén y Zapatería, á precios su-  
mamente módicos.

### ESPECIALIDAD EN VINOS

### ACEITES, ESPAÑOLES

### GABRIEL BORRÁS

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle Comercio nú.

### BARBERIA ORIENTAL

DE

JUAN GOMEZ y C<sup>a</sup>

147— Sarandi — 147

En esta casa serán atendidas to-  
das las personas que le favorez-  
can con prontitud y prolijidad

### Confiteria del Progreso

DE

MANUEL RODRIGUEZ

Calle Sarandi núm 186

En esta casa encontraran si-  
empre un surtido de dulces con-  
fites, masitas, pastillas y bebidas  
de todas clases.

Se preparan bandejas de dulce  
para bailes á precios módicos.

PRONTITUD Y ESmero EN LOS TRABAJOS Y PRECIOS MÓDICOS

39—CALLE SARANDÍ—39

JULIO DURANONA

DE

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO



LA IDEA



## PEDRO VIDAL

APARADOR

Calle Industria

Ofrece al públi-  
co sus servicios.

## TALABARTERIA

DE

ANTONIO COROMINAS

Calle Sarandi esquina Juarez

### BALBINO LASQUIBAR

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle Sarandi número 95